

Carnets sur sol

Gallica 2 : le français au pouvoir

Un rapide coup de chapeau à Gallica 2

.

Le fonds déjà considérable de Gallica s'est enrichi de modalités de consultation vraiment remarquables :

Notes

[1] Qui dans son infinie délicatesse nous épargna un absurde « 2.0 »

Entrées thématiques.

Chargement très rapide des pages.

Interface très compatible (consultable aisément sans souris).

Recherche en plusieurs temps possible.

Téléchargement immédiat, sans la procédure un peu fastidieuse du premier site.

Versions doubles **image / texte**, qui permettent aussi bien de prendre connaissance des éditions d'époque que d'en manipuler ou citer le texte à l'envi. (Un tour de force technique, au passage, déjà atteint par Google et qu'il a fallu réinventer.)

Capacité de **recherche dans le corps** des textes numérisés.

Grâce à tout cela, on a pu en quelques secondes prendre connaissance de l'unique occurrence de *Callirhoé* dans l'oeuvre intégrale de Voltaire :

CMXXXVK. ? A M. LE COMTE d'Argental.

Le 12 mars.

Mon très-cher ange gardien, je fis partir hier, à l'adresse de votre frère, un petit paquet contenant à peu près toutes les corrections que mon grand conseil m'a demandées pour cette Zulime. Je m'étais refroidi sur cet ouvrage, et j'en avais presque perdu l'idée, aussi bien que la copie. Il a fallu que Mlle Quinault m'ait renvoyé les cinq actes, pour me mettre au fait de mon propre ouvrage. Il est bien difficile de rallumer un feu presque éteint; il n'y a que le souffle de mes anges qui puisse en venir à bout. Voyez si vous retrouverez encore quelque chaleur dans les changements que j'ai envoyés. Je commence à espérer beaucoup de succès de cet ouvrage aux représentations, parce que c'est une pièce dans laquelle les acteurs peuvent déployer tous les mouvements des passions; et une tragédie doit être des passions parlantes. Je ne crois pas qu'à la lecture elle fit le même effet, parce que la pièce a trop l'air d'un magasin dans lequel on a brodé les vieux habits de Roxane, d'Atalide, de Chimène, de Callirhoé [1].

J'en reviens à Mahomet, il est tout neuf.

Tentanda via est, qua me quoque possim

Tollere humo.

Georg., lib. III, v. 8.

Mais Zulime sera la pièce des femmes, et Mahomet la pièce des hommes je recommande l'une et l'autre à vos bontés.

[1] Callirhoé, opéra joué en 1712, est de Roi.
(Éd.)

Quelques coquilles (exemples soulignés par nos soins), néanmoins cela demeure très minime.

Bravo aux concepteurs et réalisateurs. De quoi promettre de belles balades.

Notes

[1] On écrit Roy chez nous.

Copyright : DavidLeMarrec - 2007-11-25 14:55:33